

TOTO®

INSTALLATION AND OWNER'S MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y DEL PROPIETARIO MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

HANDSHOWER SET

JUEGO DE DUCHA MANUAL

ENSEMBLE DE DOUCHETT

TRILOGY®
TS100F2(L)

GUINEVERE®
TS970F2(L)



NEXUS®
TS794F2(L)



SOIRÉE®
TS960F2(L)

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

TABLE OF CONTENTS

THANKS FOR CHOOSING TOTO!.....	2
CARE AND CLEANING	2
CAUTION.....	2
TOOLS YOU WILL NEED	3
BEFORE INSTALLATION.....	3
INSTALLATION PROCEDURE	4
ROUGH IN.....	5
TROUBLESHOOTING	7
REPLACEMENT PARTS	8
LIFETIME WARRANTY	12

THANKS FOR CHOOSING TOTO!

THE MISSION OF TOTO IS TO PROVIDE THE WORLD WITH HEALTHY, HYGIENIC AND MORE COMFORTABLE LIFESTYLES. WE DESIGN EVERY PRODUCT WITH THE BALANCE OF FORM AND FUNCTION AS A GUIDING PRINCIPLE. CONGRATULATIONS ON YOUR CHOICE.

CARE AND CLEANING

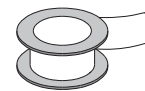
YOUR NEW HANDSHOWER SET IS DESIGNED FOR YEARS OF TROUBLE-FREE PERFORMANCE. KEEP IT LOOKING NEW BY CLEANING IT PERIODICALLY WITH MILD SOAP, RINSING THOROUGHLY WITH WARM WATER AND DRYING WITH A CLEAN, SOFT CLOTH. DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS, STEEL WOOL OR HARSH CHEMICALS, AS THESE WILL DULL THE FINISH. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY VOID YOUR WARRANTY.

CAUTION

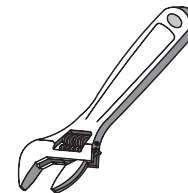
FOR SAFE OPERATION OF THE FAUCET, PLEASE OBSERVE THE FOLLOWING:

- RECOMMENDED OPERATING PRESSURE:
 - MINIMUM PRESSURE.....20psi (0.14 MPa)
 - MAXIMUM PRESSURE.....80psi (0.55 MPa)
- HOT WATER SUPPLY TEMPERATURE MUST NOT EXCEED 185°F [85°C]
- DO NOT USE STEAM FOR HOT WATER SUPPLY
- DO NOT USE THE PRODUCT AT AMBIENT TEMPERATURE BELOW 32°F (0°C).

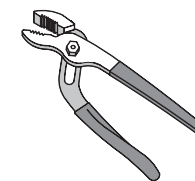
TOOLS YOU WILL NEED



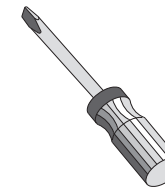
PIPE TAPE



ADJUSTABLE WRENCH



ADJUSTABLE PLIERS



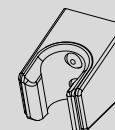
SCREWDRIVER

BEFORE INSTALLATION

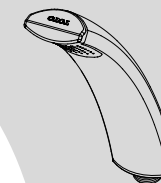
OBSERVE ALL LOCAL PLUMBING CODES

- MAKE SURE WATER SUPPLY IS SHUT OFF
- READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO ENSURE PROPER INSTALLATION
- TOTO RESERVES THE RIGHT TO UPDATE PRODUCT DESIGN WITHOUT NOTICE
- CHECK TO MAKE SURE YOU HAVE THE FOLLOWING PARTS INDICATED BELOW

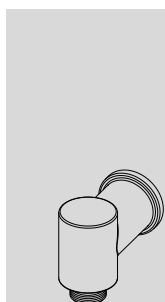
Handshower Holder (1)



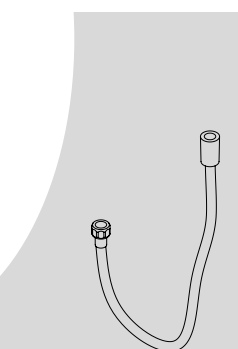
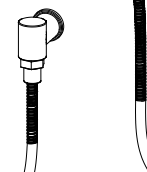
Handshower (1)*



*Shower head will vary depending on model



Supply Elbow (1)



Flex Hose (1)

Model shown:
Nexus®
TS794F2

INSTALLATION PROCEDURE

NOTE: THOROUGHLY CLEAN AND REMOVE ALL DEBRIS FROM THE WATER SUPPLY PIPE BEFORE INSTALLATION. THIS WILL PREVENT CLOGGING OF THE SPRAY OUTLET.

■ INSTALL THE HANDSHOWER HOLDER AS DIRECTED (SEE INSTALLATION DIAGRAM THAT CAME WITH HOLDER).

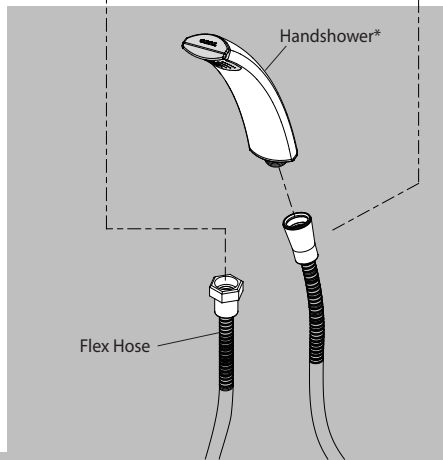
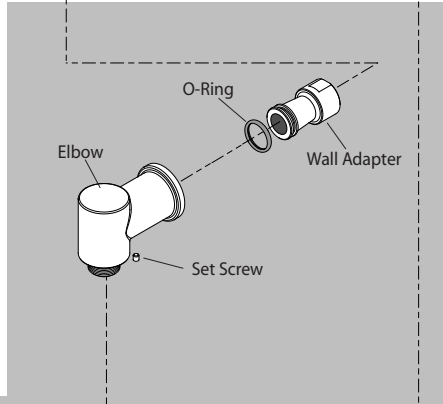
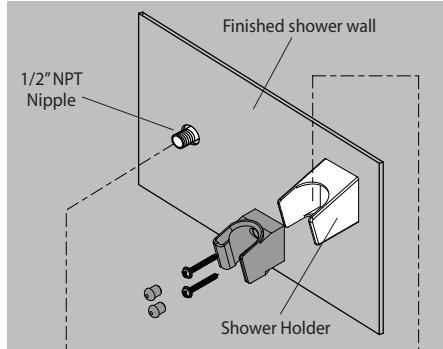
■ PLUMB 1/2" NPT NIPPLE SO THAT IT EXTENDS BETWEEN 3/8" AND 7/8" FROM THE FINISHED WALL.

■ WRAP ADEQUATE AMOUNT OF PIPE TAPE AROUND THE THREAD OF THE NPT NIPPLE.

■ THREAD THE WALL ADAPTER ONTO THE 1/2" NIPPLE UNTIL TIGHT. **NOTE:** IF NOT ALREADY DONE, SLIDE THE O-RING ONTO THE ADAPTER AT THIS TIME.

■ CHECK TO MAKE SURE THAT BOTH THE FLOW REGULATING CHECK VALVE IN THE ADAPTER AND THE CHECK VALVE IN THE ELBOW ARE INSTALLED.

■ SLIDE THE ELBOW BODY ONTO THE ADAPTER AND SECURE WITH SET SCREW.



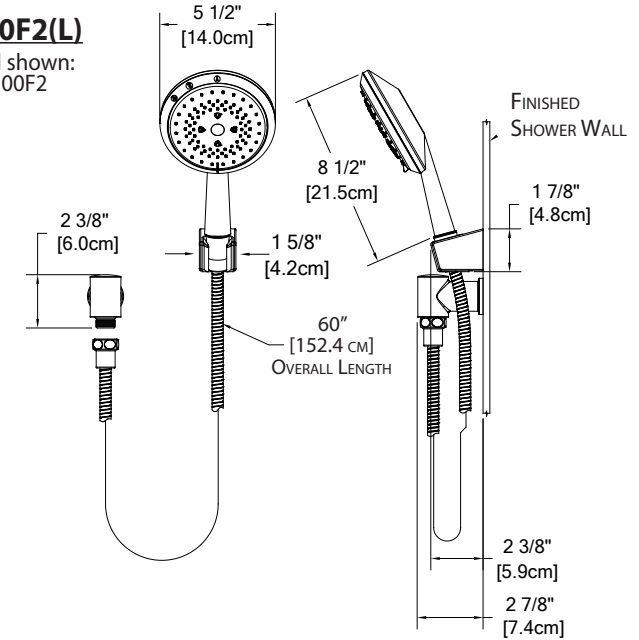
■ ASSEMBLE AND INSTALL THE FLEX HOSE AND HANDSHOWER.

*ACTUAL COMPONENT DEPENDS ON SELECTED MODEL: TS100F2(L), TS960F2(L), TS970F2(L), OR TS794F2(L) (SHOWN).

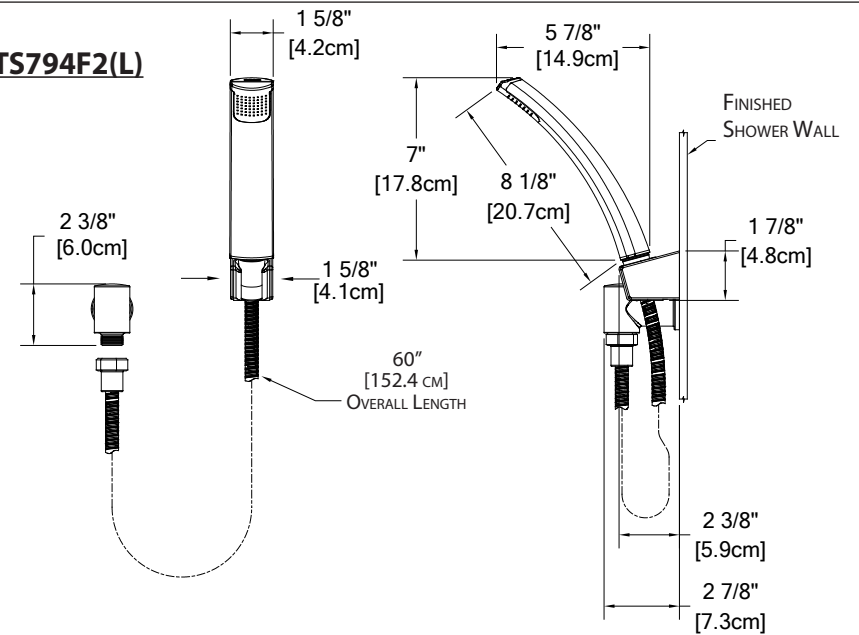
ROUGH-IN

TS100F2(L)

Model shown:
TS100F2

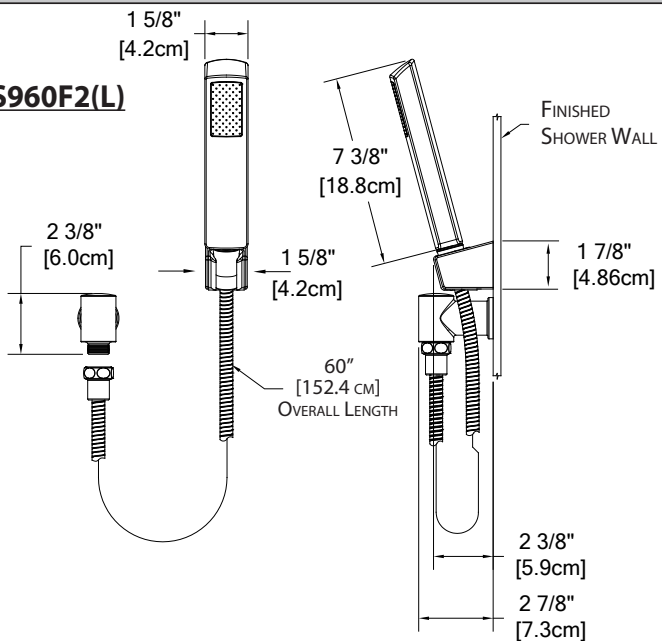


TS794F2(L)

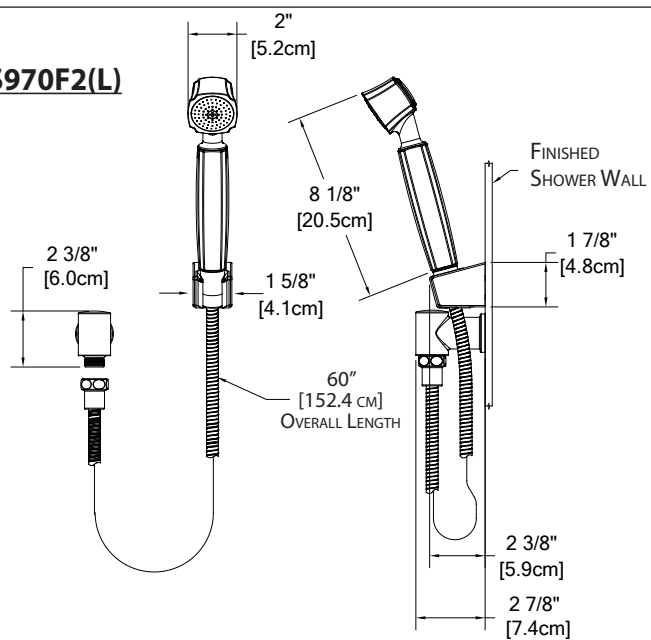


ROUGH-IN

TS960F2(L)



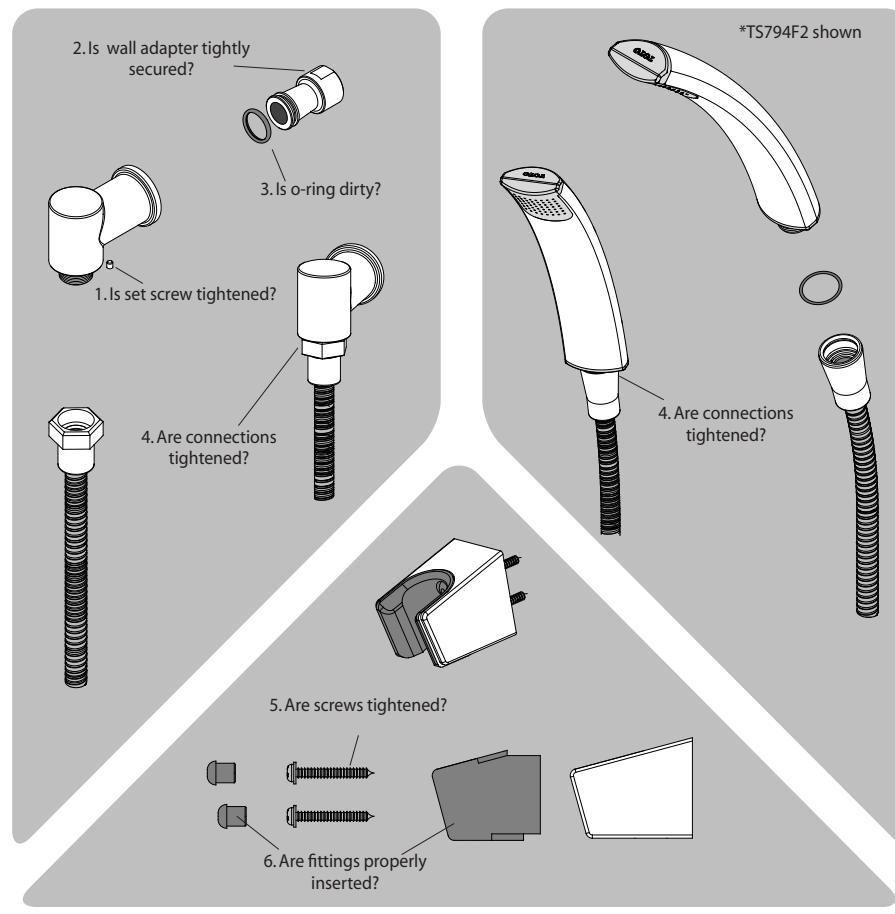
TS970F2(L)



TROUBLESHOOTING

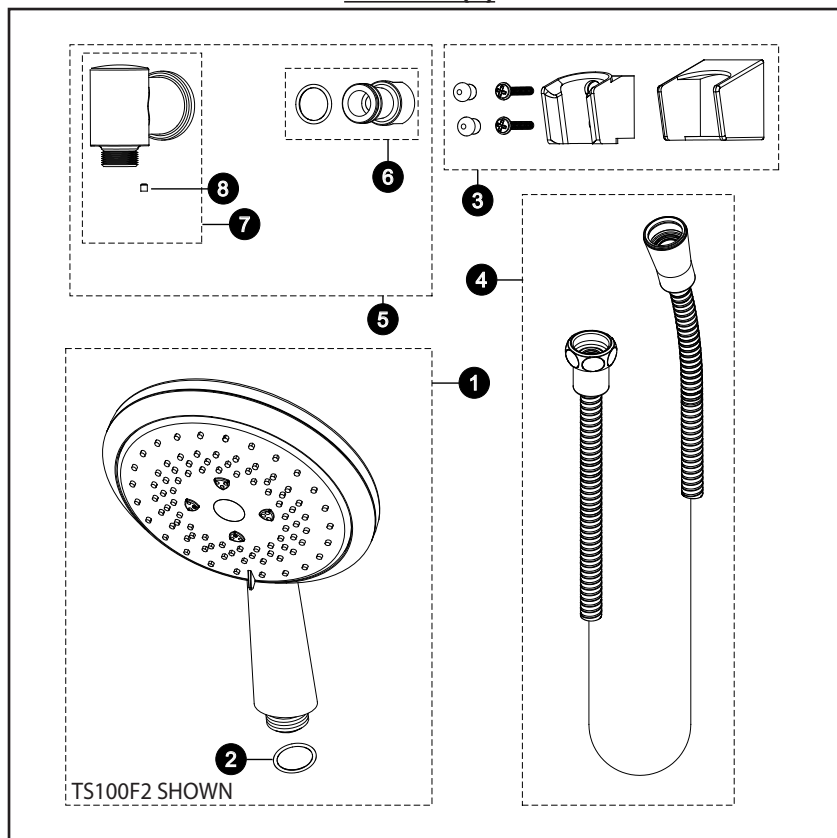
IF, AFTER FOLLOWING THE INSTRUCTIONS CAREFULLY, THE HANDSHOWER SET DOES NOT FUNCTION PROPERLY, PLEASE USE THE FOLLOWING STEPS TO TAKE CORRECTIVE ACTION.

Supply Elbow		Handshower Holder		Handshower	
Problem	Examine	Problem	Examine	Problem	Examine
Loose	1, 2	Loose	5	Loose	6
Leakage	3, 4	Fitting	6	Leakage	4



REPLACEMENT PARTS

TS100F2(L)



Item Description

- 1 Handshower
- 2 O-Ring
- 3 Handshower Holder
- 4 Flex Hose
- 5 Supply Elbow

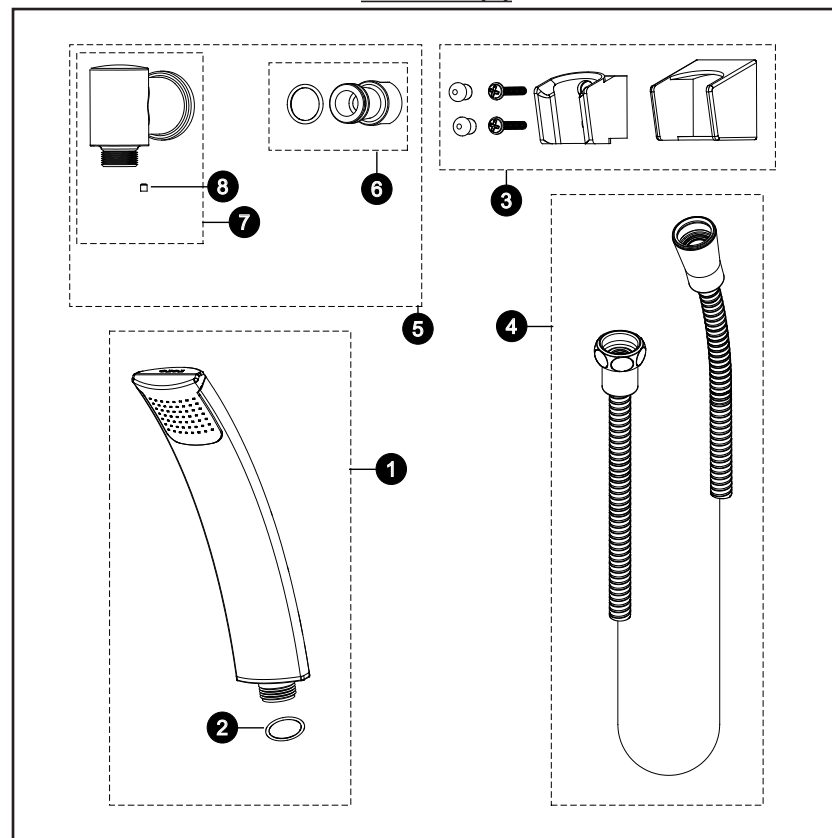
Item Description

- 6 Supply Elbow Adapter
- 7 Shower Elbow [exposed]
- 8 Set Screw

*Specify finish when ordering

REPLACEMENT PARTS

TS794F2(L)



Item Description

- 1 Handshower
- 2 O-Ring
- 3 Handshower Holder
- 4 Flex Hose
- 5 Supply Elbow

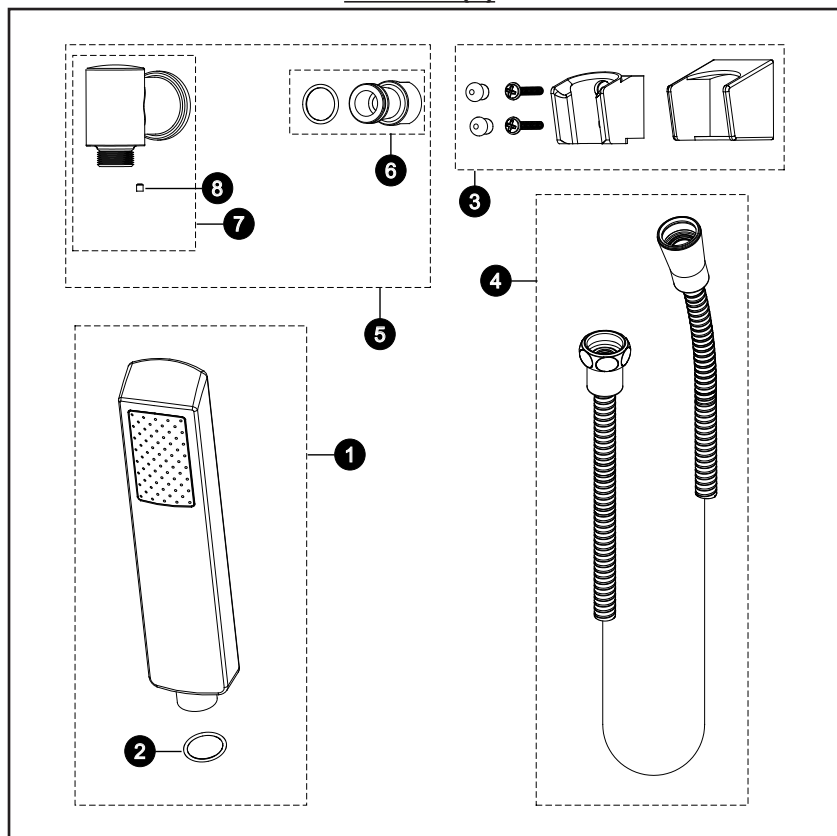
Item Description

- 6 Supply Elbow Adapter
- 7 Shower Elbow [exposed]
- 8 Set Screw

*Specify finish when ordering

REPLACEMENT PARTS

TS960F2(L)

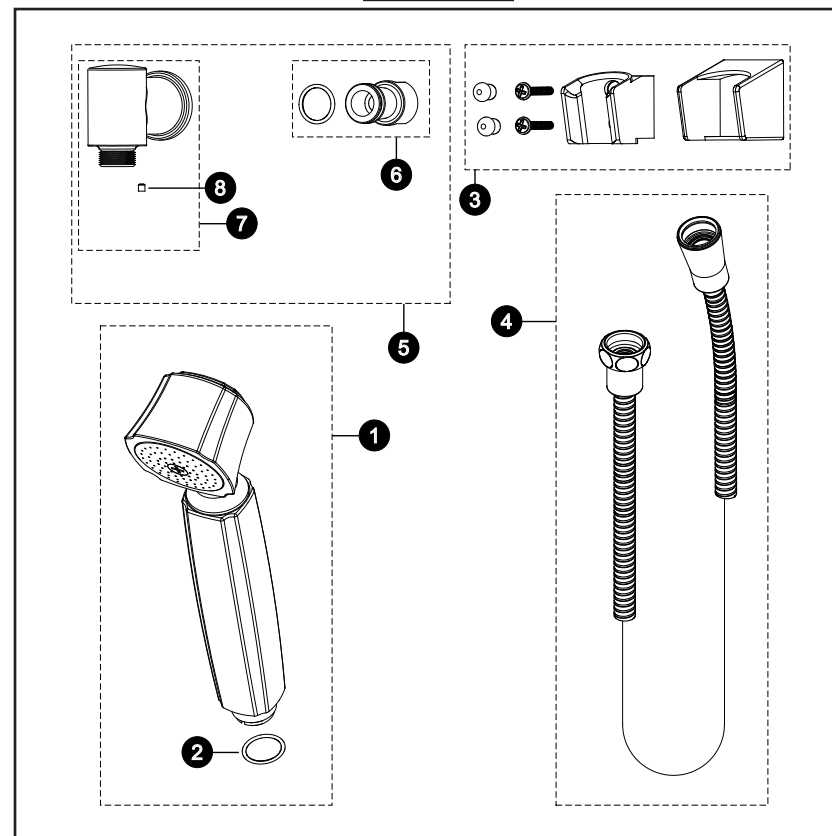


Item	Description	Item	Description
1	Handshower	6	Supply Elbow Adapter
2	O-Ring	7	Shower Elbow [exposed]
3	Handshower Holder	8	Set Screw
4	Flex Hose		
5	Supply Elbow		

*Specify finish when ordering

REPLACEMENT PARTS

TS970F2(L)



Item	Description	Item	Description
1	Handshower	6	Supply Elbow Adapter
2	O-Ring	7	Shower Elbow [exposed]
3	Handshower Holder	8	Set Screw
4	Flex Hose		
5	Supply Elbow		

*Specify finish when ordering

WARRANTY

TOTO U.S.A., INC. LIMITED LIFETIME WARRANTY

1. TOTO warrants its residential faucets and bathroom accessories ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for the lifetime of the Product from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
 2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
 3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.
 4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
 5. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.
 6. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
 7. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 or (678) 466-1300, if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.
- THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

ÍNDICE

GRACIAS POR ELEGIR Toto	13
CUIDADO Y LIMPIEZA	13
PRECAUCIÓN.....	13
HERRAMIENTAS QUE NECESITA.....	14
ANTES DE LA INSTALACIÓN	14
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN	15
BOSQUEJO	16
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	17
PIEZAS DE REPUESTO	18
GARANTÍA	23

¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO!

LA MISIÓN DE TOTO ES DAR AL MUNDO ESTILOS DE VIDA MÁS SALUDABLES, HIGIÉNICOS Y CÓMODOS. DISEÑAMOS CADA PRODUCTO GUIÁNDONOS POR EL PRINCIPIO DEL EQUILIBRIO ENTRE FORMA Y FUNCIÓN. FELICITACIONES POR SU ELECCIÓN.

CUIDADO Y LIMPIEZA

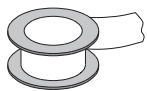
SU NUEVA SISTEMA DE LA DUCHA ESTÁ DISEÑADA PARA AÑOS DE FUNCIONAMIENTO SIN PROBLEMAS. MANTÉNGALA LUCIENDO COMO NUEVA MEDIANTE UNA LIMPIEZA PERIÓDICA CON JABÓN SUAVE, ENJUAGUE MINUCIOSAMENTE CON AGUA TIBIA Y SÉQUELA CON UN PAÑO LIMPIO Y SUAVE. **NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS, LANA DE ACERO NI PRODUCTOS QUÍMICOS FUERTES YA QUE ÉSTOS OPACARÁN EL ACABADO. EL NO CUMPLIR CON ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA.**

PRECAUCIÓN

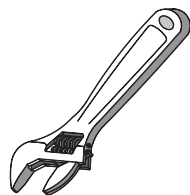
PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO DE LA GRIFERÍA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO:
 - PRESIÓN MÍNIMA.....20psi (0.14 MPa)
 - PRESIÓN MÁXIMA....80psi (0.55 MPa)
- LA TEMPERATURA DEL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE NO DEBE EXCEDER LOS 185 °F (85 °C)
- NO USE VAPOR PARA EL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE
- NO USE EL PRODUCTO A UNA TEMPERATURA AMBIENTE INFERIOR A 32°F (C).

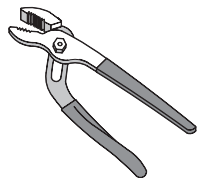
HERRAMIENTAS QUE NECESITA



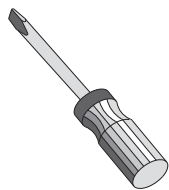
Cinta para tubería



Llave ajustable



Tenazas ajustables



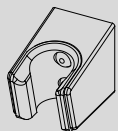
Destornillador

ANTES DE LA INSTALACIÓN

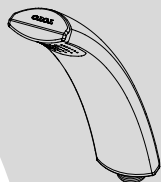
CUMPLA CON TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES DE PLOMERÍA

- ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO DE AGUA ESTÉ CERRADO
- LEA ESTAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN PARA ASEGURAR UNA INSTALACIÓN CORRECTA
- TOTO SE RESERVA EL DERECHO DE ACTUALIZAR EL DISEÑO DEL PRODUCTO SIN PREVIO AVISO
- VERIFIQUE PARA ASEGURARSE DE TENER LAS PIEZAS QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN

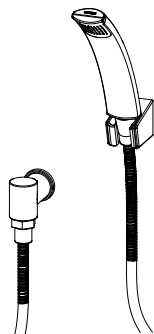
Soporte de la ducha (1)



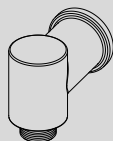
Ducha de mano (1)



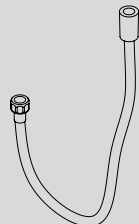
Nexus®
TS794F2



Codo de suministro (1)



Manguera flexible (1)



PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

NOTE: LIMPIE Y quite por completo los residuos de la tubería del suministro de agua antes de la instalación. Esto evitará obstrucciones de la salida de rociado.

- INSTALE EL SOPORTE DE LA DUCHA COMO SE INDICA (VEA EL DIAGRAMA DE INSTALACIÓN QUE VIENE CON EL SOPORTE).

- APLOME EL NIPLE DE 1/2 PULG. (1,27 CM) NPT PARA QUE SE EXTIENDA ENTRE 3/8 PULG. Y 7/8 PULG. (0,953 Y 2,22 CM) DE LA PARED TERMINADA.

- ENVUELVA UNA CANTIDAD ADECUADA DE CINTA PARA TUBERÍAS ALREDEDOR DE LAS ROSCAS DEL NIPLE NPT.

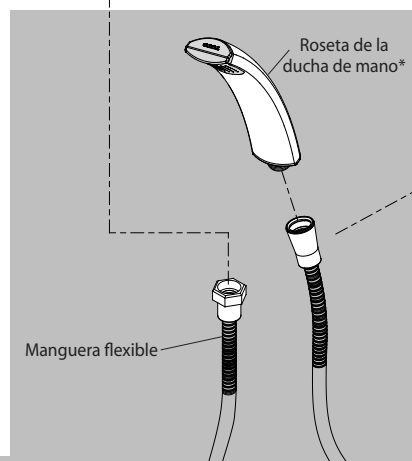
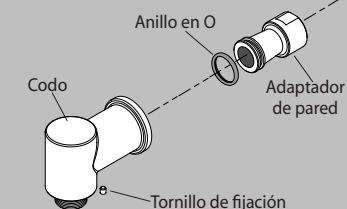
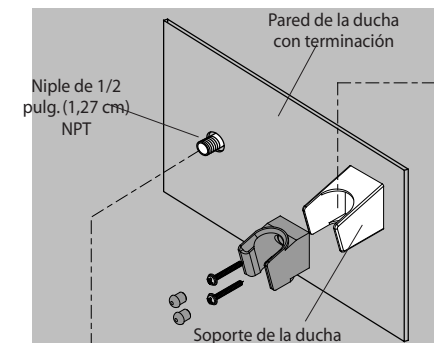
- ENROSQUE EL ADAPTADOR DE PARED EN EL NIPLE DE 1/2 PULG. (1,27 CM) HASTA QUE AJUSTE. **NOTA:** SI AÚN NO LO HIZO, DESLICE EL ANILLO EN O HASTA EL ADAPTADOR EN ESTE MOMENTO.

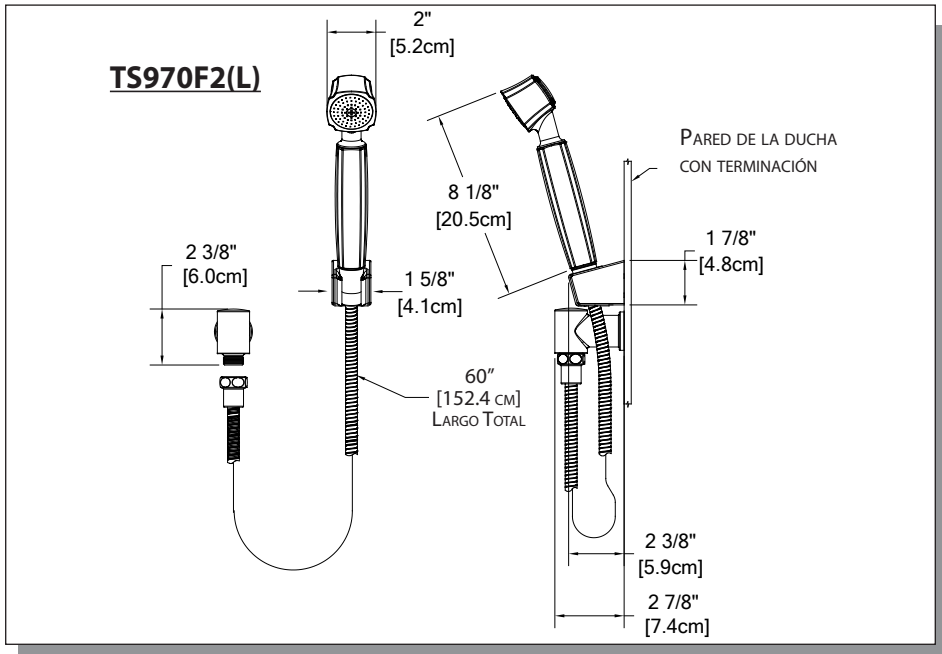
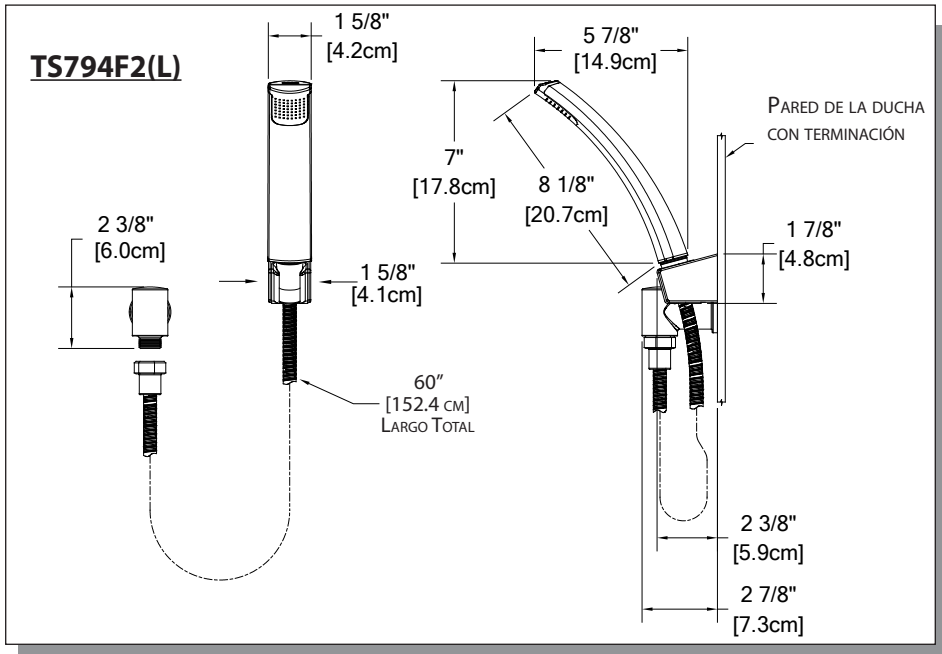
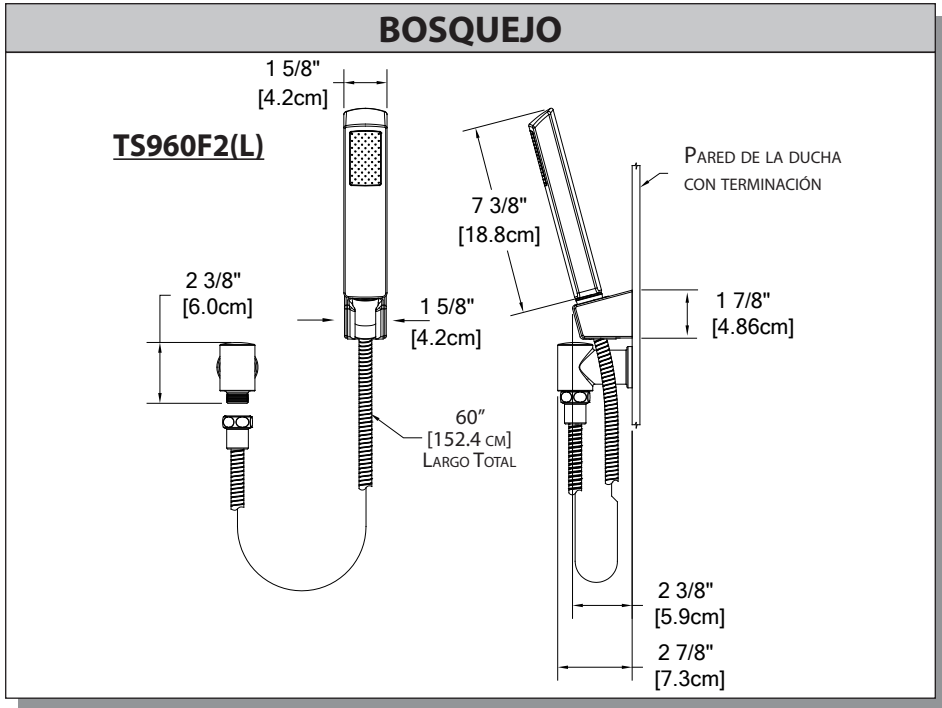
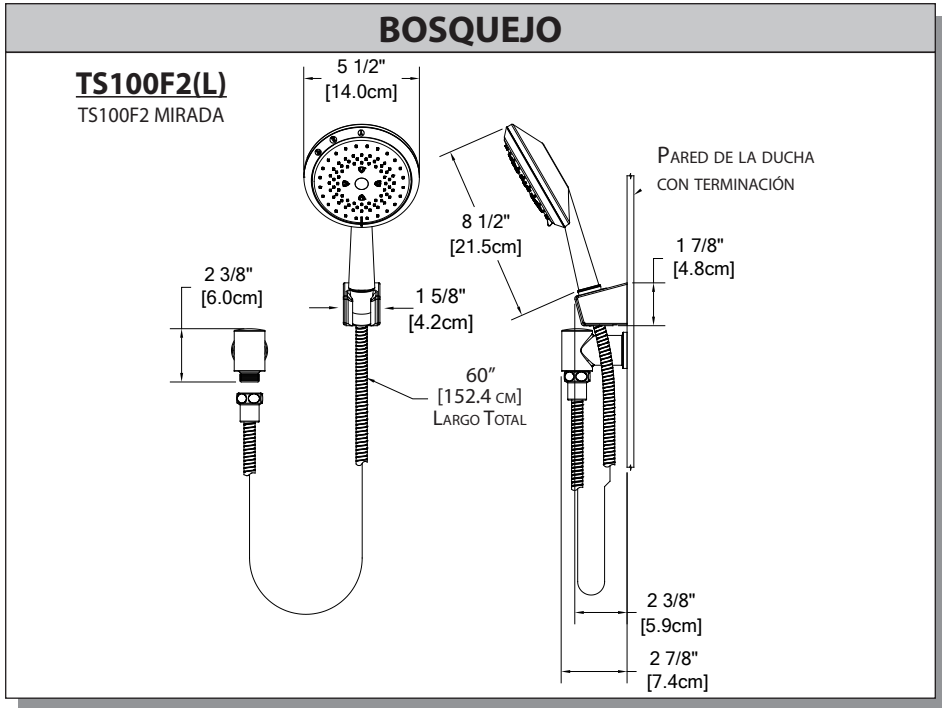
- VERIFIQUE PARA ESTAR SEGURO QUE LA VÁLVULA DE RETENCIÓN DE REGULACIÓN DEL FLUJO DEL ADAPTADOR Y LA VÁLVULA DE RETENCIÓN DEL CODO ESTÉN INSTALADAS.

- DESLICE EL CUERPO DEL CODO SOBRE EL ADAPTADOR Y ASEGÚRELO CON EL TORNILLO DE FIJACIÓN.

- ENSAMBLE E INSTALE LA MANGUERA FLEXIBLE Y LA DUCHA DE MANO.

*EL COMPONENTE REAL DEPENDE DEL MODELO SELECCIONADO: TS100F2(L), TS960F2(L), TS970F2(L) O TS794F2(L) (EN LA IMAGEN).

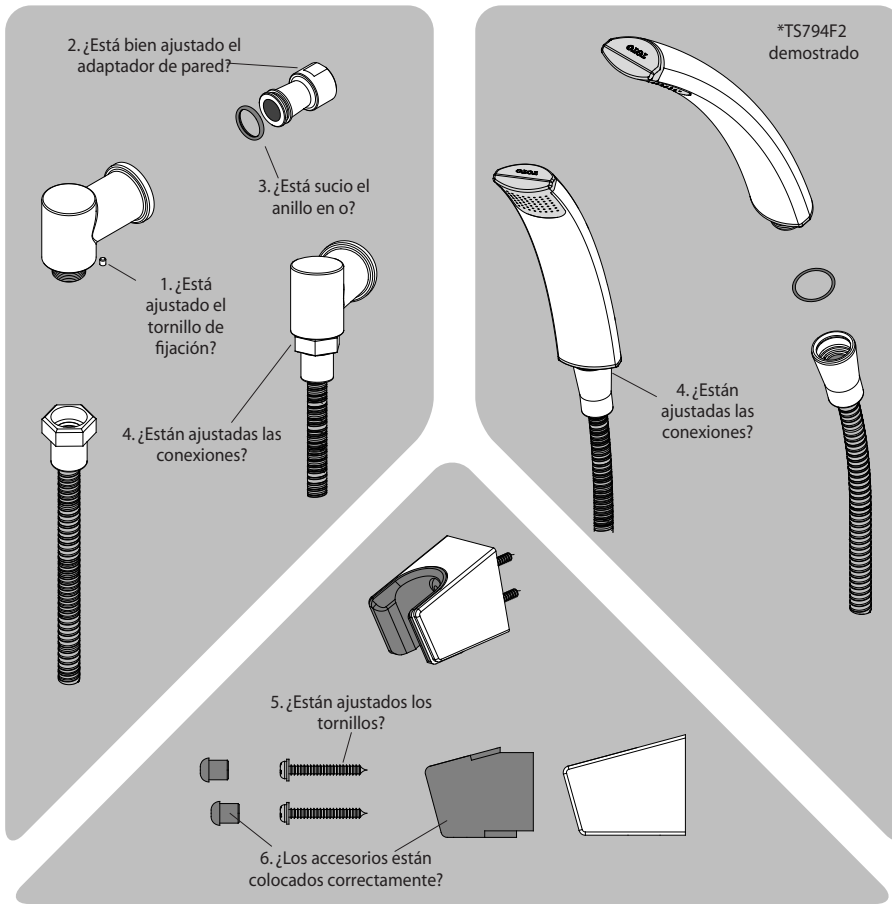




RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

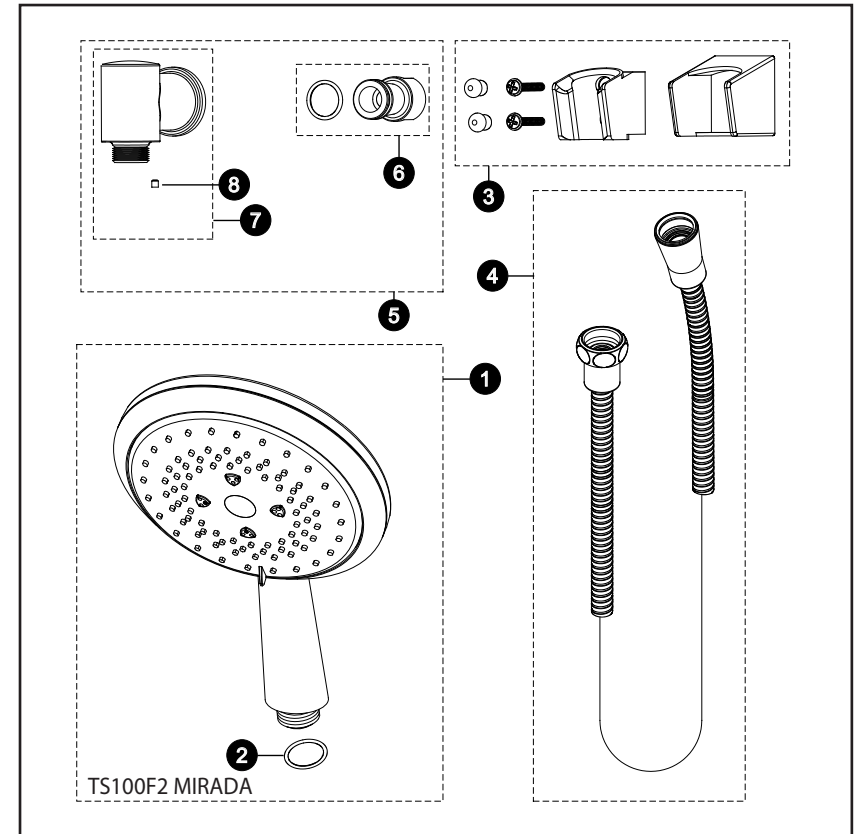
SI, LUEGO DE SEGUIR ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES, LA DUCHA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, SIGA LOS SIGUIENTES PASOS PARA CORREGIRLO.

Codo de suministro		Soporte de la ducha		Ducha de mano	
Problema	Examinar	Problema	Examinar	Problema	Examinar
Flojo	1, 2	Flojo	5	Flojo	6
Pérdidas	3, 4	Accesorio	6	Pérdidas	4



PIEZAS DE REPUESTO

TS100F2(L)

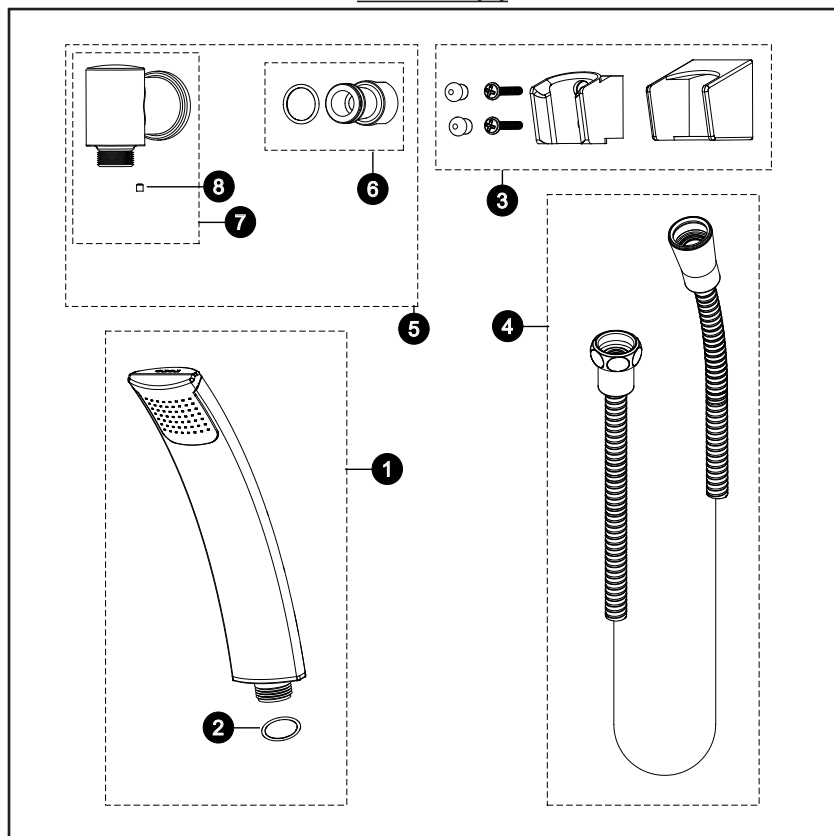


Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
1	Roseta de la ducha de mano	5	Codo de suministro
2	Anillo en O	6	Adaptador de codo de suministro
3	Soporte de la ducha de mano	7	Codo de la ducha [expuesto]
4	Manguera flexible	8	Tornillo de fijación

*ESPECIFIQUE EL ACABADO DE LA SUPERFICIE CUANDO HAGA UN PEDIDO

PIEZAS DE REPUESTO

TS794F2(L)

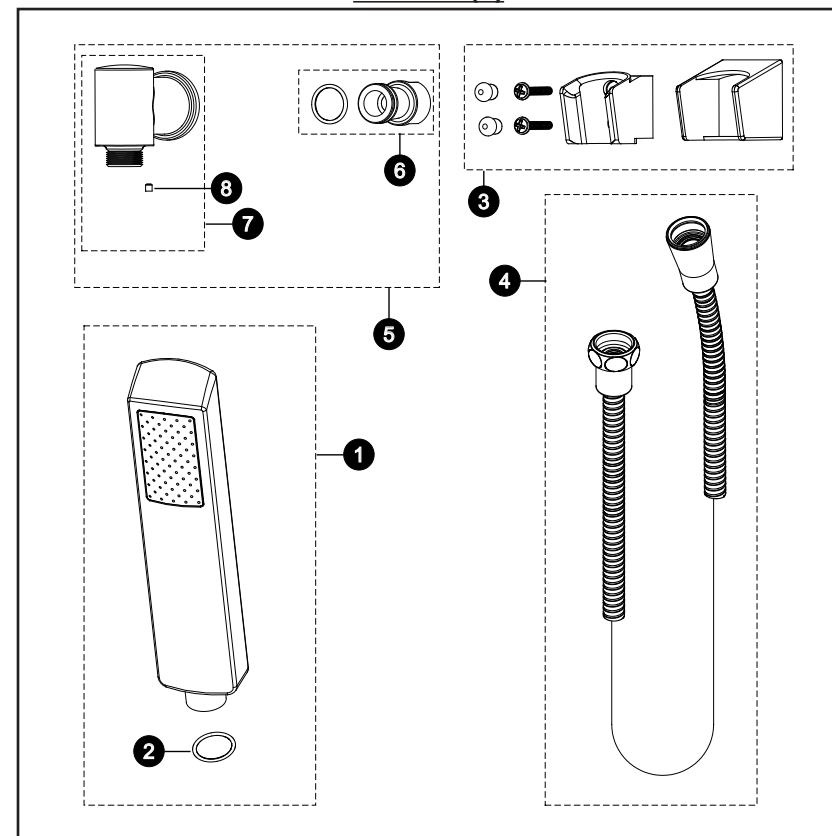


Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
1	Roseta de la ducha de mano	6	Adaptador de codo de suministro
2	Anillo en O	7	Codo de la ducha [expuesto]
3	Soporte de la ducha de mano	8	Tornillo de fijación
4	Manguera flexible		
5	Codo de suministro		

*ESPECIFIQUE EL ACABADO DE LA SUPERFICIE CUANDO HAGA UN PEDIDO

PIEZAS DE REPUESTO

TS960F2(L)

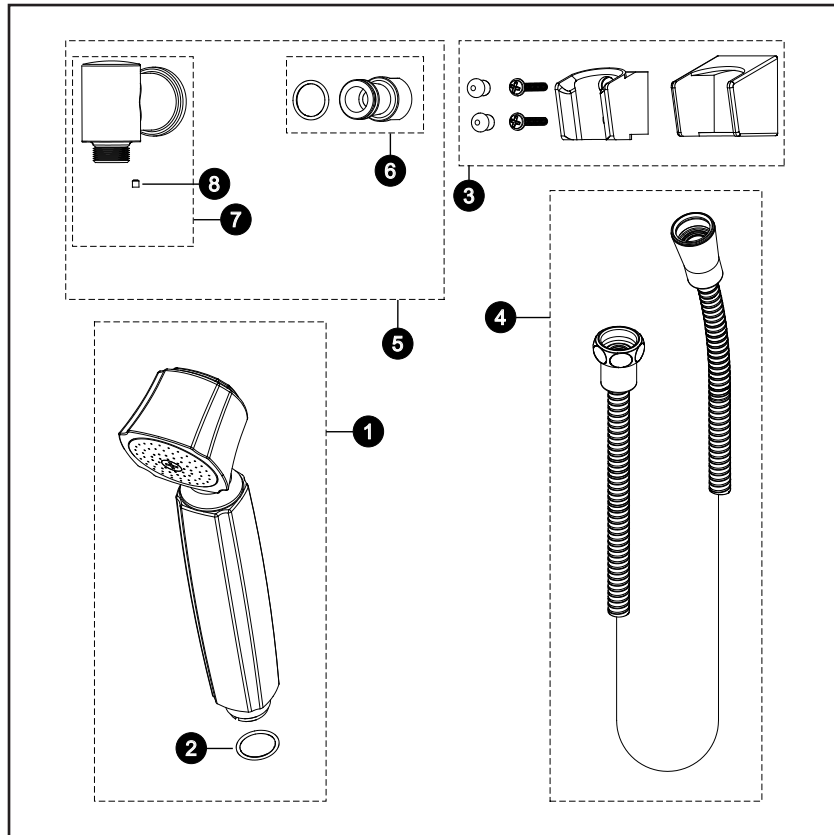


Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
1	Roseta de la ducha de mano	5	Codo de suministro
2	Anillo en O	6	Adaptador de codo de suministro
3	Soporte de la ducha de mano	7	Codo de la ducha [expuesto]
4	Manguera flexible	8	Tornillo de fijación

*ESPECIFIQUE EL ACABADO DE LA SUPERFICIE CUANDO HAGA UN PEDIDO

PIEZAS DE REPUESTO

TS970F2(L)



Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
1	Roseta de la ducha de mano	5	Codo de suministro
2	Anillo en O	6	Adaptador de codo de suministro
3	SopORTE de la ducha de mano	7	Codo de la ducha [expuesto]
4	Manguera flexible	8	Tornillo de fijación

*ESPECIFIQUE EL ACABADO DE LA SUPERFICIE CUANDO HAGA UN PEDIDO

GARANTÍA

TOTO U.S.A., INC. GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

- TOTO garantiza que sus grifos residenciales y accesorios de baño ("Producto") no presentan defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando son instalados y mantenidos adecuadamente, de por vida para el Producto a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, y del Sur.
- Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
- Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso no razonable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto, incluyendo el uso de un agente limpiador abrasivo o el uso de cualquier otro producto de limpieza de manera inconsistente con las instrucciones del Producto.
 - Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
 - Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sean responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
- Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
- Si el Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.
- ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.**
- Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepago a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

TABLE DES MATIÈRES

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO	24
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	24
PRUDENCE	24
OUTILS NÉCESSAIRES	25
AVANT DE COMMENCER	25
PROCÉDURE D'INSTALLATION	26
ROBINETTERIE BRUTE	27
DÉPANNAGE	28
PIÈCES DE RECHANGE	29
GARANTIE LIMITÉE À VIE	34

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO!

LA MISSION DE TOTO EST D'OFFRIR AU MONDE ENTIER UN STYLE DE VIE SAIN, HYGIÉNIQUE ET PLUS CONFORTABLE. COMME PRINCIPE DE BASE, NOUS CONCEVONS CHAQUE PRODUIT AVEC UN ÉQUILIBRE ENTRE LA FORME ET LA FONCTION. FÉLICITATIONS POUR VOTRE CHOIX.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

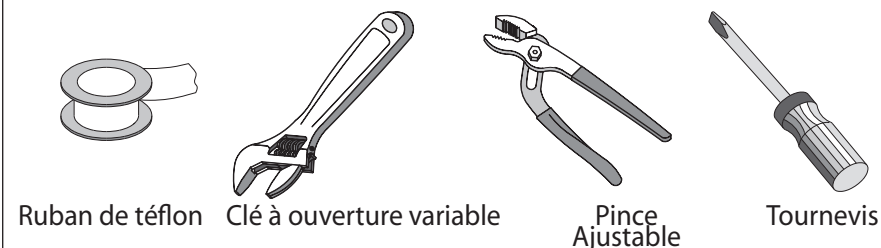
VOTRE NOUVEAU DOUCHE EST CONÇU POUR UN RENDEMENT SANS PROBLÈMES ET CE, POUR DE NOMBREUSES ANNÉES. MAINTENEZ SON ASPECT DE NEUF EN LE NETTOYANT RÉGULIÈREMENT AVEC UN SAVON DOUX, RINCEZ-LE À FOND AVEC DE L'EAU CHAUDE ET ESSUYEZ-LE AVEC UN CHIFFON DOUX ET PROPRE. N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS ABRASIFS, LAINE D'ACIER OU PRODUITS CHIMIQUES CORROSIFS CAR ILS TERNIRONT LA FINITION. LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ANNULER VOTRE GARANTIE

PRUDENCE

POUR UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DU ROBINET, VEUILLEZ OBSERVER LES INDICATIONS SUIVANTES :

- PRESSION DE FONCTIONNEMENT :
 - PRESSION MINIMUM20psi (0.14 MPa)
 - PRESSION MAXIMUM80psi (0.55 MPa)
- LA TEMPÉRATURE D'ALIMENTATION D'EAU CHAUDE NE DOIT PAS DÉPASSER 185°F [85°C]
- N'UTILISEZ PAS LA VAPEUR POUR L'ALIMENTATION D'EAU CHAUDE
- N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT À UNE TEMPÉRATURE AMBIANTE SOUS 32°F (0°C).

OUTILS NÉCESSAIRES

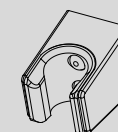


AVANT DE COMMENCER

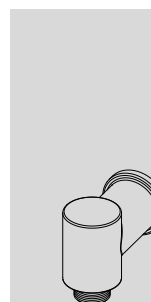
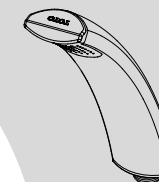
OBSERVEZ TOUS LES CODES LOCAUX DE PLOMBERIE

- ASSUREZ-VOUS QUE L'ALIMENTATION D'EAU EST COUPÉE
- LISEZ CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AFIN D'ASSURER UNE INSTALLATION ADÉQUATE
- TOTO SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LA CONCEPTION DU PRODUIT SANS PRÉAVIS
- VÉRIFIEZ POUR VOUS ASSURER D'AVOIR TOUTES LES PIÈCES CI-DESSOUS À PORTÉE DE MAIN

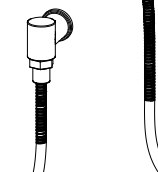
Support de douche (1)



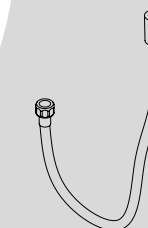
Douche à main (1)



Coude alimentation (1)



Nexus®
TS794F2



Boyau flexible (1)

PROCÉDURE D'INSTALLATION

REMARQUE : NETTOYEZ À FOND ET RETIREZ TOUTS LES DÉBRIS DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU AVANT L'INSTALLATION. CECI EMPÊCHERA D'OBSTRUER LA SORTIE DU JET.

■ INSTALLEZ LE SUPPORT DE DOUCHE TEL QU'INDIQUÉ (CONSULTEZ LE SCHÉMA D'INSTALLATION FOURNI AVEC LE SUPPORT).

■ APLOMBEZ 1/2" NPT UN MAMELON DE 1/2" NPT AFIN QU'IL S'ALLONGE ENTRE 3/8" ET 7/8" DU MUR FINI.

■ ENROULEZ UNE QUANTITÉ ADÉQUATE DE RUBAN DE TÉFLON AUTOUR DES FILETS DU MAMELON NPT.

■ VISSEZ L'ADAPTATEUR MURAL SUR LE MAMELON 1/2" JUSQU'À CE QU'IL SOIT BIEN SERRÉ.

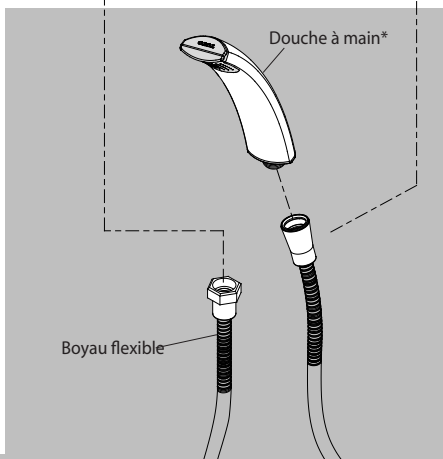
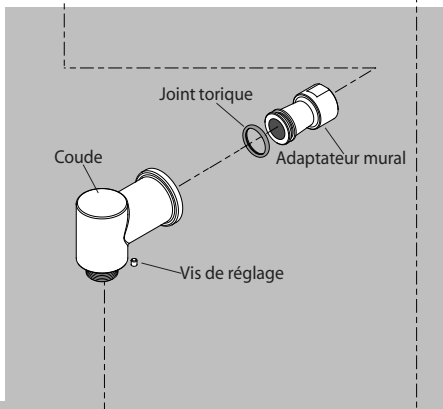
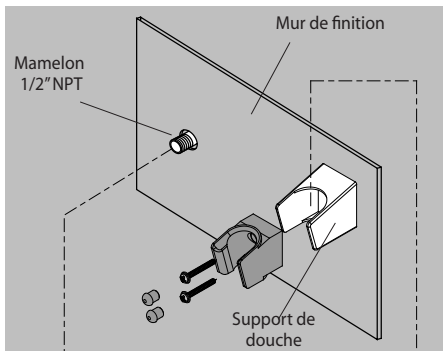
REMARQUE : SI CE N'EST PAS DÉJÀ FAIT, GLISSEZ LE JOINT TORIQUE SUR L'ADAPTATEUR.

■ ASSUREZ-VOUS QUE LE CLAPET DE NON-RETOUR RÉGULATEUR DE DÉBIT DE L'ADAPTATEUR ET LE CLAPET DE NON-RETOUR DU COUDE SOIT BIEN INSTALLÉS.

■ GLISSEZ LE CORPS DU COUDE SUR L'ADAPTATEUR PUIS FIXEZ AVEC LA VIS DE RÉGLAGE.

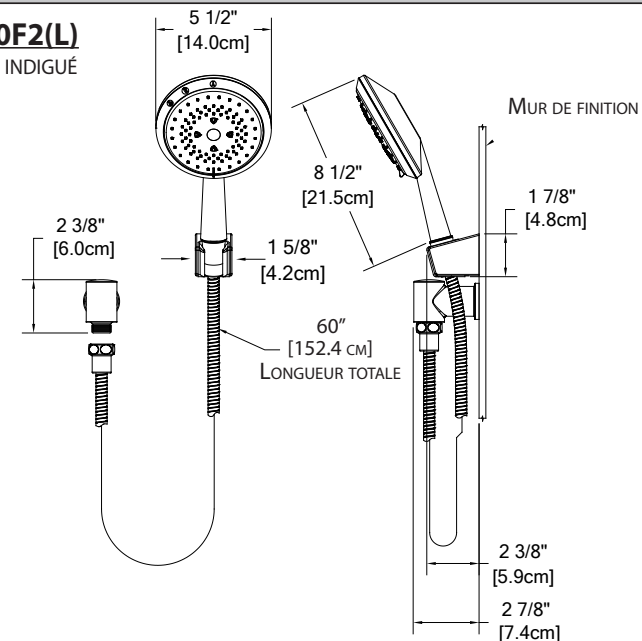
■ ASSEMBLEZ ET INSTALLEZ LE BOYAU FLEXIBLE ET LA DOUCHE À MAIN.

*LE COMPOSANT RÉEL DÉPEND DU MODÈLE CHOISI : TS100F2(L), TS960F2(L), TS970F2(L), ou TS794F2(L) (ILLUSTRÉ).

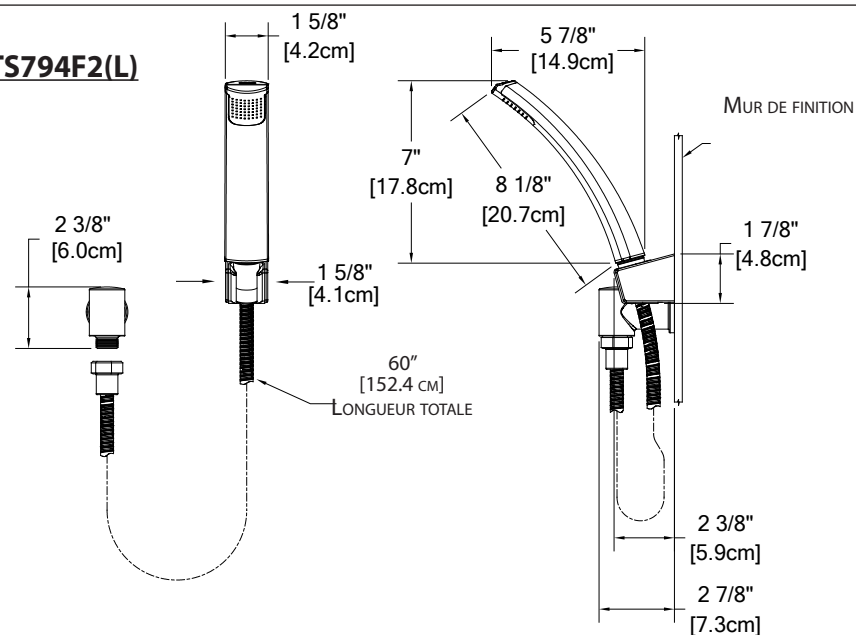


ROBINETTERIE BRUTE

TS100F2(L)
TS100F2 INDIGUÉ

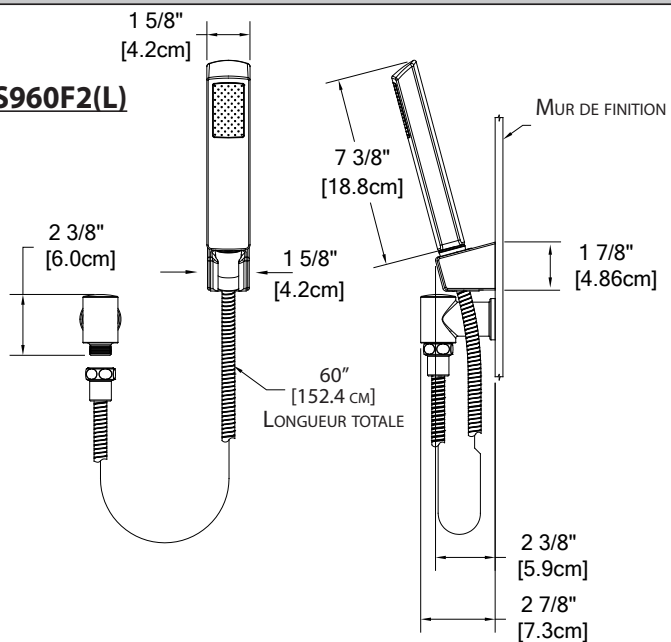


TS794F2(L)

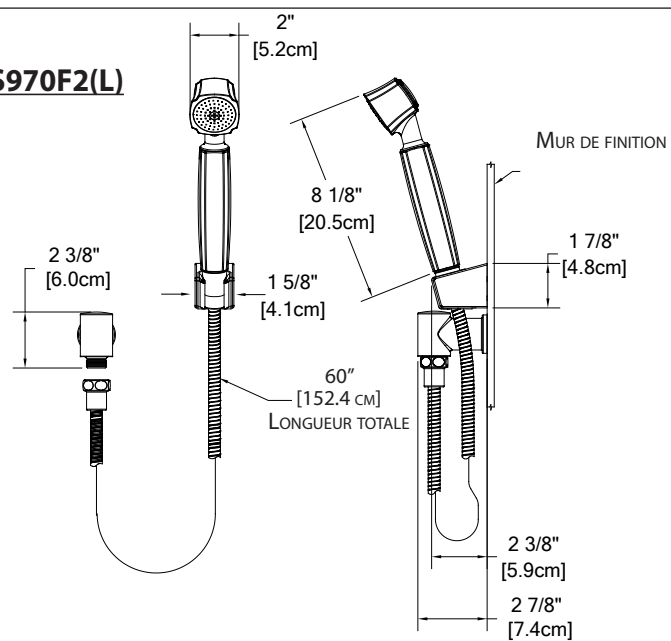


ROBINETTERIE BRUTE

TS960F2(L)



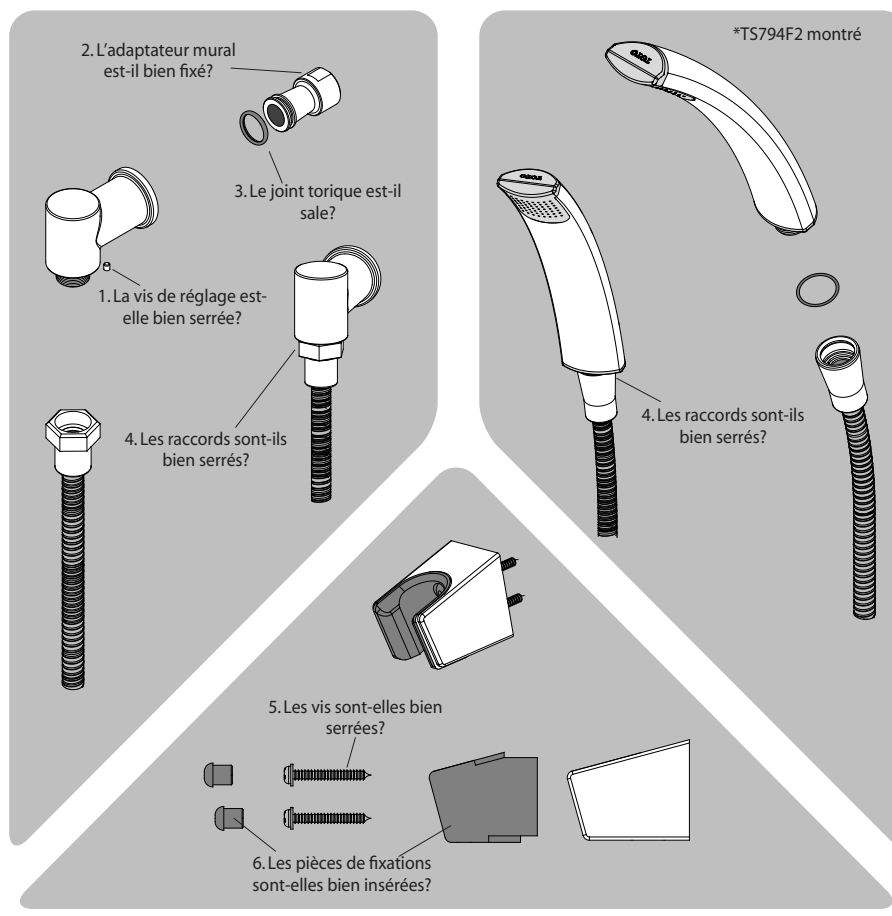
TS970F2(L)



DÉPANNAGE

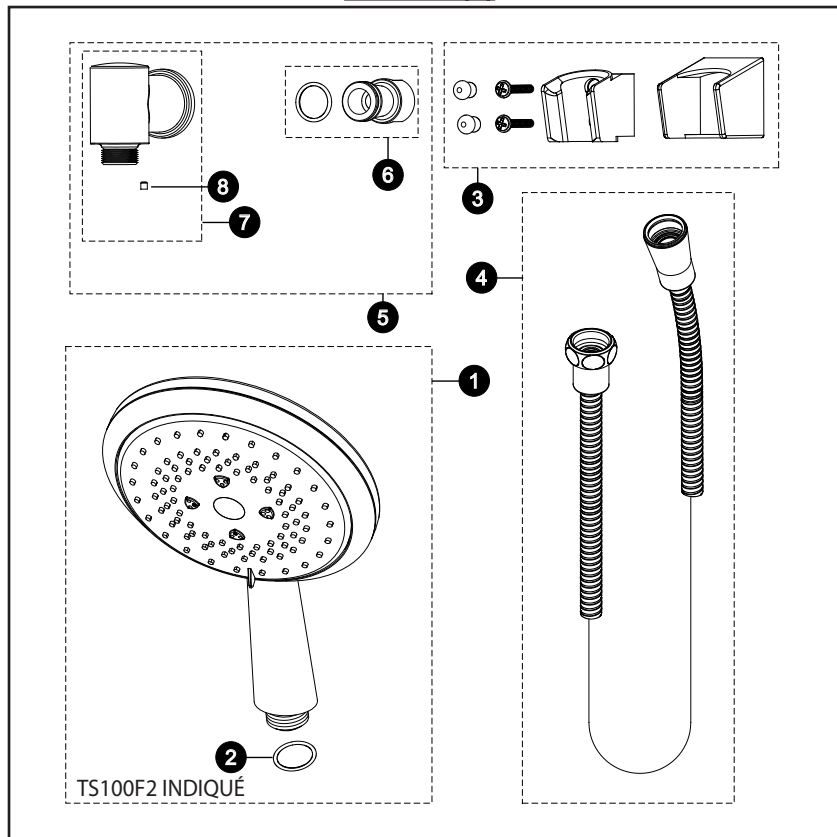
SI, APRÈS AVOIR SUIVI LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT, DE DOUCHE NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, VEUILLEZ SUIVRE LES ÉTAPES SUIVANTES AFIN DE CORRIGER LE PROBLÈME.

Coude d'alimentation		Support de douche		Douche à main	
Problème	Vérifiez	Problème	Vérifiez	Problème	Vérifiez
Desserré	1, 2	Desserré	5	Desserré	6
Fuite	3, 4	Cloison	6	Fuite	4



PIÈCES DE RECHANGE

TS100F2(L)

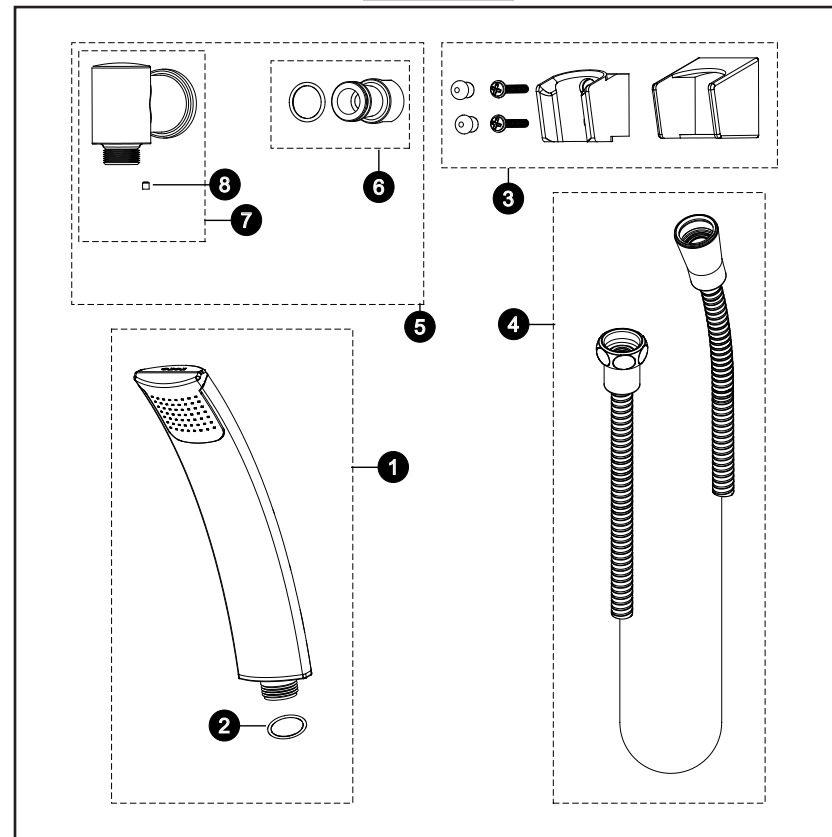


Article	Description	Article	Description
1	Douche à main	6	Adaptateur du coude d'alimentation
2	Joint torique	7	Coude de douche [exposé]
3	Support de douche à main	8	Vis de réglage
4	Boyau flexible		
5	Coude d'alimentation		

*INDEQUEZ LA FINITION EXTÉRIEURE LORS DE LA COMMANDE.

PIÈCES DE RECHANGE

TS794F2(L)

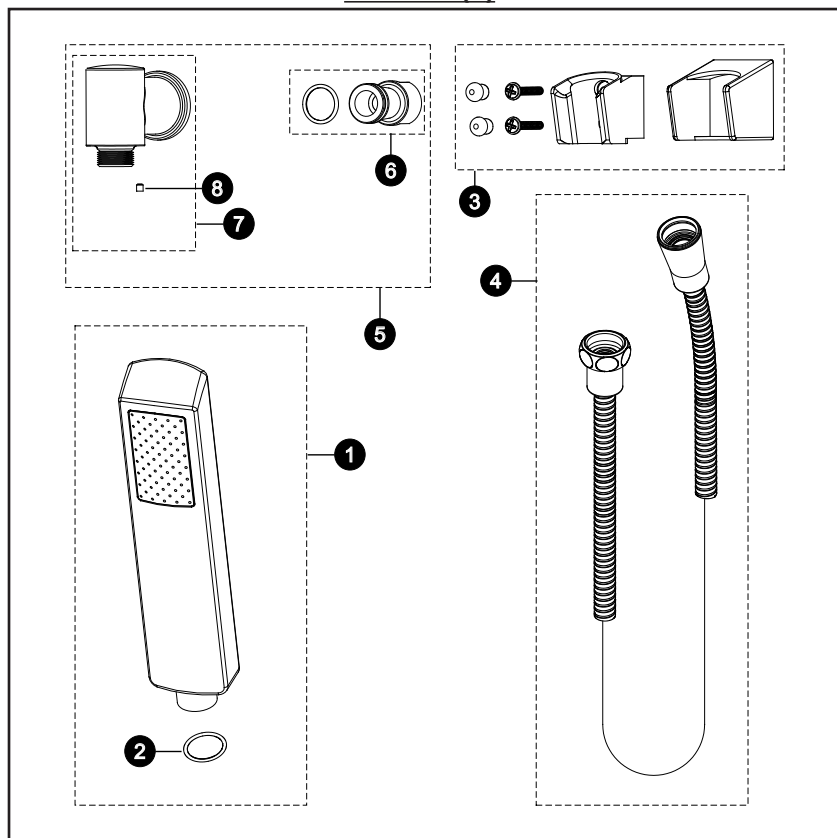


Article	Description	Article	Description
1	Douche à main	6	Adaptateur du coude d'alimentation
2	Joint torique	7	Coude de douche [exposé]
3	Support de douche à main	8	Vis de réglage
4	Boyau flexible		
5	Coude d'alimentation		

*INDEQUEZ LA FINITION EXTÉRIEURE LORS DE LA COMMANDE.

PIÈCES DE RECHANGE

TS960F2(L)

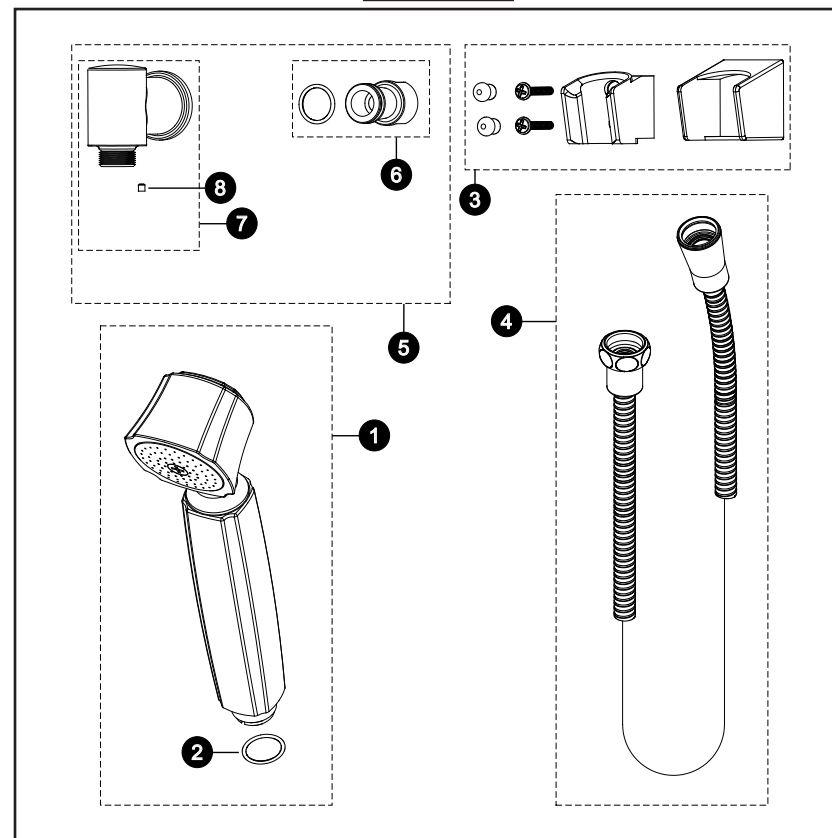


Article	Description	Article	Description
1	Douche à main	6	Adaptateur du coude d'alimentation
2	Joint torique	7	Coude de douche [exposé]
3	Support de douche à main	8	Vis de réglage
4	Boyau flexible		
5	Coude d'alimentation		

*INDEQUEZ LA FINITION EXTÉRIEURE LORS DE LA COMMANDE.

PIÈCES DE RECHANGE

TS970F2(L)



Article	Description	Article	Description
1	Douche à main	6	Adaptateur du coude d'alimentation
2	Joint torique	7	Coude de douche [exposé]
3	Support de douche à main	8	Vis de réglage
4	Boyau flexible		
5	Coude d'alimentation		

*INDEQUEZ LA FINITION EXTÉRIEURE LORS DE LA COMMANDE.

TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road, Morrow, Georgia 30260
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889
www.totousa.com

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

REV 11/09
0GU4085R